

PROCEDIMIENTO DE COTUTELA DE TESIS DOCTORAL CONDUCTENTE AL DOBLE TÍTULO DE DOCTOR

(Aprobado por Consejo de Gobierno del 4 de septiembre de 2018)

Se establece la posibilidad de colaboración entre dos Universidades que permita la realización de tesis doctorales en régimen de cotutela, entendiendo como tal la dirección, elaboración y defensa de una tesis doctoral, bajo la responsabilidad conjunta de ambas, conducente a la obtención del título de doctor por cada una de las dos Universidades.

REQUISITOS PREVIOS AL PROCEDIMIENTO DE COTUTELA

Los estudiantes de doctorado que soliciten la realización de su tesis de doctoral en este régimen de cotutela deberán cumplir los requisitos de acceso establecidos en la normativa reguladora de los países implicados. La normativa vigente en España es el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero, por el que se regulan las enseñanzas oficiales de doctorado en España.

PROCEDIMIENTO DE COTUTELA Y TRÁMITES ADMINISTRATIVOS

1. El estudiante de doctorado interesado en realizar su tesis doctoral en este régimen de cotutela deberá solicitar al Vicerrectorado de Postgrado e Investigación la elaboración o firma del correspondiente convenio de cooperación entre las dos universidades participantes, aportando la siguiente información: nombre de la Universidad con la que se realizará la cotutela, título de su tesis doctoral, denominación de los 2 programas de doctorado en los que formalizará su matrícula, nombre de los 2 directores de tesis (uno en cada universidad), idioma en el que se redactará la tesis y Universidad en la que se realizará la defensa de la misma (**ANEXO I**). Una vez cursada la solicitud, la Comisión Académica del Programa de Doctorado correspondiente, emitirá un informe que deberá estar firmado por el presidente de dicha comisión (**ANEXO II**).
2. La cotutela de tesis se desarrollará en el marco de un convenio específico entre las dos universidades interesadas, siguiendo el principio de reciprocidad. En virtud del convenio, cada institución reconocerá la validez de la tesis doctoral defendida en este marco y se compromete a expedir el título de doctor (**ANEXO III**).
3. El convenio de cooperación para la cotutela de tesis doctoral conducente al doble título de doctor por las dos universidades firmantes será redactado por la universidad en que se vaya a realizar la defensa de la tesis, procediéndose desde ésta a la tramitación del mismo y al establecimiento de los acuerdos correspondientes que permitan la firma de éste.

4. El estudiante formalizará la matrícula y la presentación de un plan de investigación conducente a la elaboración de la tesis doctoral en el programa de doctorado de cada Universidad, abonando los precios académicos establecidos para ello. Tendrá los derechos previstos en cada institución para los estudiantes de doctorado.
5. La investigación que constituye la tesis doctoral se realizará en ambas universidades. El período de permanencia en cada uno de los dos países no deberá ser inferior a seis meses. Los doctorandos efectuarán su trabajo bajo el control y la responsabilidad de un director de tesis en cada universidad.
6. La tesis será redactada y defendida en una de las lenguas de las universidades firmantes de este convenio o en una lengua habitual de difusión científica del área de conocimiento a la que pertenezca. Además, se debe incluir un resumen y las conclusiones, en inglés.
7. El doctorando, al presentar su solicitud de depósito de la tesis doctoral, deberá presentar certificación oficial de las estancias realizadas en ambas Universidades, expedidas por el centro investigador.
8. La tesis será objeto de una única defensa en cualquiera de las dos universidades.
9. El tribunal que actúe en la defensa y evaluación de la tesis doctoral estará formado de común acuerdo entre las dos Universidades, de acuerdo a la normativa de doctorado de la Universidad donde se vaya a efectuar dicha defensa.
10. Cuando la defensa de la Tesis Doctoral se realice en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo el tribunal estará compuesto por 3 miembros, uno de ellos a propuesta de la universidad cofirmante del convenio **(ANEXO IV)**.
11. Cada una de las dos Universidades, superada la defensa y evaluación única de la tesis doctoral, se compromete a entregar el título de doctor correspondiente, previo abono de los precios académicos establecidos por expedición de título.

PROCEDURE FOR THE JOINT SUPERVISION OF DOCTORAL STUDIES LEADING TO THE AWARD OF A DUAL DOCTORAL DEGREE

(Approved by the Governing Council on September 4, 2018)

This agreement provides for the possibility of cooperation between two Universities for the co-supervision of doctoral dissertations, understanding this as the supervision, preparation and defense of a doctoral dissertation under the joint responsibility of both institutions, leading to the award of a doctoral degree by each of the Universities.

REQUIREMENTS FOR THE CO-SUPERVISION PROCEDURE

Students who wish to apply for joint supervision in the preparation of their doctoral dissertation must fulfil the admission criteria established by the regulations of the countries involved. Current regulations in Spain are provided by Royal Decree 99/2011 of 28 January, which regulates official doctoral studies in Spain.

CO-SUPERVISION PROCEDURE AND ADMINISTRATIVE FORMALITIES

1. Doctoral students interested in the joint supervision of their doctoral dissertation shall apply to the Vice-Chancellor for Postgraduate and Research for the signature of the corresponding cooperation agreement between the two participating Universities, providing the following information: name of the University with which the joint supervision shall be carried out, title of his/her doctoral dissertation, name of the 2 doctoral programs in which he/she wishes to enrol, name of the 2 dissertation supervisors (one from each University), language of the dissertation and University where it shall be defended (**ANEXO I**). The application will be approved by the head of the doctoral program. (**ANEXO II**).
2. The joint supervision of doctoral dissertations shall be carried out under a specific agreement between the two Universities involved, following the principle of reciprocity. Pursuant to the agreement, each institution shall acknowledge the validity of the doctoral dissertation defended within this framework and agrees to issue the doctoral diploma. (**ANEXO III**).
3. The cooperation agreement for the joint supervision of doctoral dissertations leading to the award of a dual doctoral degree by the two participant Universities shall be drawn up

by the University where the dissertation is to be defended, which shall also be the place for its processing and for the drawing up of any further agreements that might be required.

4. Students shall present a research plan for the preparation of a single doctoral dissertation and enrol in a doctoral program of each University, paying the corresponding academic fees. Students shall enjoy the rights provided by each institution for doctoral students.

5. The research work for the preparation of the doctoral dissertation shall be carried out at both Universities. The period spent in each of the two countries should be of at least six months. Doctoral candidates shall conduct their work under the control and responsibility of one supervisor at each University.

6. The thesis will be written and defended either in one of the languages at the universities signing this agreement or in the usual language for scientific dissemination in the area of knowledge to which it pertains. In any case, an abstract and conclusions, in English, should be included.

7. Together with the application for the deposit of the doctoral dissertation, the doctoral candidate shall submit official certification of the stays at each University issued by the academic body responsible for the doctoral program at each University.

8. The dissertation shall be defended in a single reading at either of the two Universities.

9. The tribunal in charge of assessing the dissertation shall be appointed by common agreement between the two Universities, in compliance with the doctoral regulations of the University where such defense is to take place.

10. At the University International Menéndez Pelayo, the tribunal shall be made up of 3 members, one of them upon proposal of the University that co-signs the agreement **(ANEXO IV)**.

11. Once the single defense of the doctoral dissertation has taken place, and based on a favourable assessment, each of the two Universities undertakes to award the corresponding doctoral degree, upon payment of the academic fees established for the issuance of the diploma.